

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра украинской филологии

СОГЛАСОВАНО

Директор ИТИ, доцент


(подпись) (Ф.И.О.) Ф.Ю. Бурменко

« 1 » 2020 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета,
доцент


(подпись) (Ф.И.О.) О.В. Еремеева

« 16 » 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК (УКРАИНСКИЙ ЯЗЫК)»

на 2020/2021 учебный год

Направление подготовки (специальность)

2.09.03.04 Программная инженерия

Профиль (специализация) подготовки

Разработка программно-информационных систем

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная, заочная

Год набора 2020 года

Тирасполь 2020 г.

Рабочая программа дисциплины «Официальный язык (Украинский язык)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 2.09.03.04 «Программная инженерия» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Разработка программно-информационных систем».

Составители рабочей программы:

ст. преподаватель



В.И. Щербина

ст. преподаватель



Н.В. Пазина

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры Украинской филологии
«31» августа 2020г. протокол № 1

Зав. выпускающей кафедрой,
доцент

«____» _____ 2020г.
дата


(подпись)

Г.С. Федорченко
(Ф.И.О.)

Данная рабочая программа в 2020-2021 учебном году реализуется в комбинированном формате для обучающихся 1 курса 2020 года набора.

Комбинированный формат проведения учебных занятий включает контактную работу обучающихся с преподавателями в аудитории и работу обучающихся с преподавателями дистанционно в режимах онлайн (online) и офлайн (offline), с использованием образовательного портала «Электронный университет ПГУ» (Moodle); платформ видеоконференций – Zoom и др.; возможности мессенджеров – Viber, Skype и др., а так же проведение работы посредством групповой электронной почты обучающихся и электронной почты преподавателей.

Заведующий кафедрой украинской филологии



Якимович Е.Л.

И.о. декана филологического факультета



Еремеева О.В.

1. Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цели освоения дисциплины «Официальный язык» (украинский язык): формирование у студентов системы знаний о правилах современного украинского литературного языка.

Задачами освоения дисциплины «Официальный язык» (украинский язык) являются:

- усвоение теоретического материала;
- выработка навыков грамотного письма;
- совершенствование умений чтения и пересказа текста на украинском языке, перевода текста, составления диалогов на украинском языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Шифр дисциплины в учебном плане – Б1.В.ДВ.01.01

Дисциплина относится к дисциплинам по выбору части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 учебного плана направления 2.09.03.04 «Программная инженерия» в соответствии с Государственным образовательным стандартом ВО.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часа.

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 _{УК-4} Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации. ИД-2 _{УК-4} Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации. ИД-3 _{УК-4} Имеет практический опыт составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Форма обучения	Семестр (оч.ф), Курс (з.ф)	Трудоем- кость,з.е. /часы	Количество часов					Форма контроля
			В том числе				Самостоятельная работа (СР)	
			Аудиторных					
			Всего	Лекций (Л)	Практических (ПЗ)	Лабораторных занятий (ЛЗ)		
Очная	1	3/108	50			50	58	Зач/Оц
	Итого:	3/108	50			50	58	
Заочн ая	(Летняя сессия)	3/108	10			10	94	Зачет с оц.(4ч)
	Итого:	3/108	10			10	94	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ Раздела	Наименование раздела	Количество часов									
		Всего		Аудиторная работа						СР	
				Л		ПЗ		ЛЗ			
		оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф	оч.ф	з.ф
1	Розділ 1 «Фонетика. Графіка. Орфоепія»	8	4	-	-	-	-	4	2	4	2
2	Розділ 2 «Орфографія»	48	32	-	-	-	-	18	4	30	28
3	Розділ 3 «Морфологія»	46	30	-	-	-	-	28	4	24	26
	Контроль	4	42	-	-	-	-	-	-	4	42
Итого:		108	108	-	-	-	-	50	10	58	98

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции не предусмотрены учебным планом

Практические семинарские занятия не предусмотрены учебным планом

Лабораторные занятия 1 семестр

Лабораторные занятия 1 семестр					
№ п/п	Номер раздела дисциплин ы	Объем часов оч.ф/з.ф		Тема лабораторных занятий.	Учебно-наглядные пособия
		оч.ф	з.ф		
Розділ 1 «Фонетика. Графіка. Орфоепія»					
1	1	2	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.
2	1	2		Російсько-українські звукові співвідношення. Графічні знаки української мови	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
Итого по разделу часов:		4	2		
Розділ 2 «Орфографія»					
3	2	2	2	Вживання м'якого знака. Сполуки ЙО,ЬО	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
4	2	2		Вживання апострофа	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
5	2	2		Чергування голосних	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
6	2	2		Чергування приголосних при словозміні та словотворенні	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
7	2	2	2	Подвоєння приголосних при збігу частин слова	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
8	2	2		Подвоєння приголосних внаслідок їх подовження між двома голосними	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
9	2	2		Спрощення в групах приголосних	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності

				тести
10	2	2	Правопис префіксів	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
11	2	2	Контрольна робота № 1	картки
Итого по разделу часов:		18	4	
Розділ 3 «Морфологія»				
12	3	2	Морфологія. Іменник як частина мови. Іменники I відміни, їх відмінювання, поділ на групи	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
13	3	2	Іменники II відміни, їх відмінювання, поділ на групи	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
14	3	2	Іменники III та IV відмін, їх відмінювання	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
15	3	2	Прикметник. Розряди прикметників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
16	3	2	Відмінювання прикметників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності тести
17	3	2	Числівник. Розряди за будовою та лексичним значенням	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності таблиці
18	3	2	Відмінювання числівників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
19	3	2	Займенник. Розряди займенників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності таблиці
20	3	2	Відмінювання займенників	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
21	3	2	Дієслово як частина мови	Навчально-методичні посібники: 1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності
22	3	2	Дієвідмінювання дієслів	Навчально-методичні посібники:

				1. Українська мова 2. Основи української мовленнєвої діяльності таблиці
23	3	2		Творення майбутнього часу дієслів
24	3	2		Контрольна робота № 2
25	3	2		Прислівник. Службові частини мови. Вигук
	Итого по разделу часов:	28	4	
	ИТОГО:	50	10	

Самостоятельная работа обучающегося по очной форме обучения

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения)	2
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем	2
Итого по разделу:			4
Раздел 2	1	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание диалогов с использованием слов этикета «В столовой», «Знакомство»	8
	3	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, перевод на русский язык («Киев – столица Украины», «Первая библиотека на Руси»)	10
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 6: - работа с текстом: чтение, перевод на русский	8

		язык («Украинское жилье», «Пасха»)	
Итого по разделу:			30
Раздел 3	1	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 7: - составление автобиографии; характеристики.	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 8: - составление плана текста и написание диалогов («Почему я избрал профессию ...?»; «Моё хобби»)	4
	3	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 9: - стихотворения наизусть Т.Шевченко «Заповіт», «Садок вишневий...», М.Рильський «Мова», А.Малишко «Пісня про рушник», В.Симоненко «Ти знаєш, що ти – людина», Леся Українка «Contra spem spero...»	12
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 10: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	4
Итого по разделу:			24
Итого:			58

Самостоятельная работа обучающегося по заочной форме обучения

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Розділ І.	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения); - словарный диктант.	1
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем; - тренировочные упражнения на различие слов с буквами Г та Ґ.	1
Итого по разделу часов:			2
Розділ ІІ.	3	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с	4

		індивідуальним заданням, тестові завдання).	
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостійна робота № 4: - написання сочинень з використанням лексического матеріала по розділам «Еда», «Одежда», «Предмети обихода».	4
	5	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостійна робота № 5: - робота з текстом: читання, аудіювання (Українські звичаї і традиції, Перві бібліотеки на Русі, Українська народна пісня)	4
	6	Тема: Правопис буквсполучень -йо, -ьо. Вживання апострофа в словах іншомовного походження. Виконання вправ з використанням апострофа та буквсполучень йо, ьо. Самостійна робота № 6: - складання діалогів з використанням слів ввічливості: «Знайоство», «У бібліотеці», «Університет».	4
	7	Тема: Подвоєння приголосних. Самостійна робота № 7: - читання тексту, знаходження слів з удвоєною зголасною.	6
	8	Тема: Чергування приголосних при додаванні суфікса -ин-. Подвоєння в словах іншомовного походження. Диктант з граматичним завданням. Самостійна робота № 8: - переклад на український мову текстів, переказ їх близько по змісту («Національна символіка», «Український рушник», «Київ – столиця України», «Створення Запорозької Січі»).	4
Ітого по розділу гоов:			28
Розділ ІІІ.	9	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостійна робота № 9: - складання плану тексту і написання ізоженій різних типів; підготівка сооооеній про особенності ісоовання іказательних местоимений с ісоованням інтерактивних технолоіі.	6
	10	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостійна робота № 10: - складання плану тексту і написання сочинень різних типів (напр., Почему я ізбрал профессию ...?; Моя семья; Моё хобби и др.)	6
	11	Тема: Морфолоіа. Самостійна робота № 11: - виконання упралнень (картки с індивідуальним заданням, тестові завдання, ізбірательно-распределительный, словарный и пояснительный диктанти)	6
	12	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостійна робота № 12:	8

		- составление плана текста. - чтение и перевод текстов (Приднестровье, ПГУ им. Т.Г. Шевченко, Инженерно-технический институт и др.)	
Итого по разделу часов:			26
Итого:			58
Розділ I-III	13	Підготовка до заліку	42
Итого:			98

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – не предусмотрено учебным планом

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1 Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экз	Электронная версия	Место размещения электронной версии
1.	Основная литература: Практикум з орфографії та пунктуації сучасної української мови: Навчально-практичні завдання	под ред. М.Л. Дружинец	2016	5	+	moodle.spsu.ru
2.	Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання	Т.А. Бессонова, В.И.Щербина	2014		+	moodle.spsu.ru
3.	Українська мова. Навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу АТФ	В.И.Щербина, Н. В. Пазина	2015		+	moodle.spsu.ru
4.	Основи української мовленнєвої діяльності. Навчально-методичний посібник	А.А. Дубик , В.И. Щербина	2010		+	moodle.spsu.ru
5.	Українська мова: Навчально-методичний посібник	Дубик А.О.	2015	100	+	moodle.spsu.ru

1.	Дополнительная литература Практикум з українського правопису: навчальний посібник.	Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.].	2018	2		
2.	Практикум з української мови.	Ющук І.П.	2015	2		
3.	Практикум з української мови. Модульний курс.	Шевчук С.В.	2008	1		
4.	Сучасний український правопис. Комплексний довідник	Зубков М.Г.	2012	2		
Итого по дисциплине: 40% печатных изданий; 60 % электронных						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13
2. <http://www.mova.info/Default.aspx>
3. <http://pravila-uk-mova.at.ua/>
4. http://www.ukrajnistika.upol.cz/UK_slovniky_ce.html

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.
2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

7. Материально – техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им.Т.Г. Шевченко, Инженерно-технический институт имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у обучаемых умений и навыков в различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит по окончании изучения дисциплины «Официальный язык» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией.

На лабораторных занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения студентов являются составление монологических и диалогических

высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

На занятиях проводятся ролевые и деловые игры, с помощью которых студенты общаются на официальном языке. Участие в таких играх позволяет выработать чувство такта по отношению к партнеру по общению, умение вежливо и доброжелательно подвести его к желаемым результатам переговоров.

Самостоятельная работа представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью, которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучаемому возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Планируемая работа выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков студентов осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык (украинский язык)». К зачету допускаются студенты, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ.

Дополнительные требования для студентов, отсутствовавших на занятиях по уважительной причине:

- выполнение контрольных работ;
- сдача устных тем;
- сдача выученных наизусть стихотворений.

9. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА

Курс 1

семестр 1

группа ИТ20ДР62ПИ

Преподаватель – В.И. Щербина

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия – В.И. Щербина

Кафедра украинской филологии

Наименование дисциплины курса	Уровень образования (бакалавриат, специалистет, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ	
Официальный язык (украинский язык)	бакалавриат	Б	3	
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ:				
Русский язык и культура речи				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Стихотворения (наизусть)	Ст1	внеаудиторная	2	6
Лексические темы (пересказ)	ЛТ	внеаудиторная	2	4
Лабораторные работы №1	ЛР1	внеаудиторные	15	30
Контрольная работа № 1	КР1	внеаудиторная	6	10
РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ	РК		25	50
Лексические темы (пересказ)	ЛТ	внеаудиторная	2	4
Стихотворения (наизусть)	Ст	внеаудиторная	2	8
Контрольная работа № 2	КР2	внеаудиторная	6	10
Лабораторные работы № 2	ЛР2	внеаудиторная	15	26
РУБЕЖНАЯ АТТЕСТАЦИЯ	РА		25	50
Итого:			50	100

Составитель, ст. преподаватель



В.И. Щербина